

103年公務人員普通考試試題

41050  
代號：41150  
42050

全一頁

類 科：新聞（選試英文）、新聞廣播（選試英文、國語播音與閩南語  
播音）、僑務行政（選試英文）

科 目：英文

考試時間：1小時30分

座號：\_\_\_\_\_

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、中譯英：Translate the following Chinese passage into English. (30分)

「請注意，請不要讓隨身攜帶物離開視線；如果看到有任何可疑的人或物，請告訴我們的工作人員，或是按下火車門旁的緊急聯絡按鈕。」如上述的錄音，分別在車站及火車上播放。

二、英譯中：Translate the following English passage into Chinese. (30分)

If you cannot see the surface of your desk through the clutter, can't find the clothes you want to wear in your closet, and can't keep your house tidy, then your life is probably a disorganized mess as well. Tidying up, putting things away, and tossing stuff out will force you to reflect on how important material possessions are to you, and put you in touch with your inner yearnings.

三、英文作文：(40分)

題目：“A Perfect Life”